

V

COURT

HAYS COUNTY, TEXAS

SO #: _____

SOLICITUD DE INDIGENCIA Y PETICIÓN PARA UN ABOGADO DE OFICIO

¿SOLO HABLA ESPAÑOL SÍ: ___ NO: ___ NÚMERO DE LICENCIA (DL #): _____

VIOLACIÓN/CHARGE: _____

ESTATUS MARITAL/MARITAL STATUS: SOLTERO(A)/SINGLE: ___ CASADO(A)/MARRIED: ___ VIUDO(A)/WIDOWED: ___

¿NÚMERO DE DEPENDIENTES FACTUALES INCLUYENDO A USTED?/NUMBER OF FACTUAL DEPENDENTS INCLUDING YOURSELF: _____

¿NÚMERO EN LA CASA?: ADULTOS/ADULTS: ___ NIÑOS/CHILDREN: ___

CUÁNTO DINERO GANA USTED/HOW MUCH MONEY DO YOU MAKE: \$ _____ SEMANAL/WEEKLY; MENSUAL/MONTHLY; ANUAL/YEARLY

NOMBRE DE EMPRESA/EMPLEADOR(A)/NAME OF EMPLOYER: _____ # DE TELÉFONO/PHONE #: _____

INGRESOS DE SU ESPOSO(A)/SPOUSE'S INCOME: \$ _____ SEMANAL/WEEKLY; MENSUAL/MONTHLY; ANUAL/YEARLY

NOMBRE DE EMPRESA/EMPLEADOR(A)/NAME OF EMPLOYER: _____ # DE TELÉFONO/PHONE #: _____

ANOTA TODAS LAS FUENTES DE INGRESOS DISPONIBLE A USTED INCLUYENDO:/LIST ALL SOURCES OF INCOME AVAILABLE TO YOU, INCLUDING:

AFDC/AFDC, CUPONES DE ALIMENTO/FOOD STAMPS, PENSIÓN ALIMENTICIA/CHILD SUPPORT, O CUALQUIER OTRO INGRESO/OR ANY OTHER.

CANTIDAD/AMOUNT \$ _____ FUENTE/SOURCE: _____ CANTIDAD/AMOUNT \$ _____

FUENTE/SOURCE: _____ ¿QUIÉN PAGA POR ALIMENTOS, GASOLINA, ROPA, U OTRAS NECESIDADES?/WHO PAYS FOR FOOD, GAS, CLOTHING, OR OTHER NEEDS? _____

¿ERES DUEÑO(A) DE UN AUTO U OTRO MEDIO DE TRANSPORTE?/DO YOU OWN A VEHICLE OR OTHER MEANS OF TRANSPORTATION:

SÍ/YES: ___ NO/NO: ___ MARCA/MAKE: _____ TIPO/MODEL: _____ AÑO/YEAR: _____ VALOR/VALUE: \$ _____

¿TIENE USTED OTRA PROPIEDAD PERSONAL?/OWN OTHER PERSONAL PROPERTY? (MUEBLES/FURNITURE, JOYAS/JEWELRY, ETC/ETC):

_____ ¿USTED TIENE EFECTIVO DISPONIBLE EN CASA, EN LA CÁRCEL O EN EL

BANCO/DO YOU HAVE ANY CASH AVAILABLE AT HOME, AT THE JAIL OR IN THE BANK?: SÍ/YES: ___ NO/NO: ___ CANTIDAD/AMOUNT: \$ _____

¿ALGUIEN LE DEBE DINERO?/DOES ANYONE OWE YOU MONEY? SÍ/YES: ___ NO/NO: ___ ¿QUIEN?/WHO? _____

CANTIDAD/AMOUNT \$ _____ FAVOR DE ANOTAR TODAS SUS DEUDAS:/PLEASE LIST ALL DEBTS THAT YOU HAVE: (ALQUILER/RENT, HIPOTECA/MORTGAGE, PAGO DE AUTO/CAR PAYMENT, PRESTAMOS/LOANS, ETC/ETC)

DUEÑO DE PROPIEDAD/HIPOTECA/LANDLORD /MORTGAGE: _____ PAGO MENSUAL/MONTHLY \$ _____

ACREEDOR DE AUTO/CAR LIEN HOLDER: _____ PAGO MENSUAL/MONTHLY: \$ _____

TARJETAS DE CRÉDITO O PRESTAMOS/CREDIT CARDS OR LOANS: _____ PAGO MENSUAL/MONTHLY: \$ _____

_____ PAGO MENSUAL/MONTHLY: \$ _____

ESTOY/I AM: ___ O NO ESTOY/I AM NOT: ___ LIBRE BAJO FIANZA/FREE ON BAIL. CANTIDAD DE FIANZA/AMOUNT OF BAIL: \$ _____ SI

ESTA LIBRE BAJO FIANZA, ¿QUIÉN PAGO LA FIANZA?/IF FREE, WHO POSTED MONEY? _____ ¿CANTIDAD DE DINERO

PAGADO POR LA FIANZA?/AMOUNT OF MONEY POSTED: \$ _____ ¿CUÁNTO LE COSTÓ A USTED SALIR DE LA CÁRCEL?/

AMOUNT IT COST YOU TO GET OUT OF JAIL: \$ _____

HE TRATADO DE CONTRATAR AL SIGUIENTE ABOGADO(A)/I HAVE ATTEMPTED TO HIRE THE FOLLOWING ATTORNEY: _____

"EL TRIBUNAL DEL CONDADO DE HAYS ME HA INFORMADO DE MI DERECHO DE REPRESENTACIÓN DE UN ABOGADO(A) EN EL JUICIO DEL CARGO PENDIENTE EN CONTRA DE MI. DECLARO QUE NO TENGO LOS RECURSOS PARA CONTRATAR UN ABOGADO(A) DE MI PREFERENCIA Y LE PIDO A LA CORTE QUE ME ASIGNE UN ABOGADO(A) DE OFICIO."

"ENTIENDO QUE TAL VEZ SERÉ EXIGIDO PAGAR TODO O PARTE DE LOS COBROS DEL ABOGADO(A) DE OFICIO, Y QUE EL NOMBRAMIENTO DEL ABOGADO(A) PUEDE SER RECONSIDERADO SI HAY UN CAMBIO MATERIAL EN MIS CIRCUNSTANCIAS FINANCIERAS. ENTIENDO QUE TAL VEZ SERÉ EXIGIDO REEMBOLOSAR AL CONDADO DE HAYS, TODO/O PARTE DE LOS COSTOS DEL ABOGADO(A) DE OFICIO COMO COSTO DE LA CORTE O UN TERMINO DE SUPERVISIÓN, SI ESTOY DECLARADO CULPABLE DEL CARGO."

DECLARO BAJO PENA LEGAL QUE LA INFORMACIÓN ANTERIOR ES CORRECTO Y VERDADERO

FIRMA DE DEFENDIENTE/DEFENDANT'S SIGNATURE: _____ FECHA DE NACIMIENTO/DATE OF BIRTH: ___/___/___

DIRECCIÓN/ADDRESS: _____ # DE DEPA/APT: _____ CIUDAD/CITY: _____ ESTADO/STATE: _____

CODIGO POSTAL/ZIP: _____ # DE TELÉFONO/PHONE NUMBER: _____

CORREO ELECTRÓNICO/EMAIL: _____ TODAY'S DATE: ___/___/___

SWORN AND SUBSCRIBED TO BEFORE ME, THIS THE _____ DAY OF _____, 20____, PERSONALLY APPEARED TO THE ABOVE NAMED DEFENDANT WHO SUBSCRIBED THE FOREGOING INSTRUMENT AND AFTER HAVING BEEN DULY SWORN BY ME, STATED ON HIS/HER OATH THAT THE FOREGOING STATEMENTS ARE TRUE AND CORRECT.

BASED ON THE FOREGOING APPLICATION OF INDIGENCE, THE FOLLOWING ATTORNEY IS HEREBY APPOINTED TO REPRESENT THE DEFENDANT IN THE CAUSE UNTIL CHARGES ARE DISMISSED, THE DEFENDANT IS ACQUITTED, APPEALS ARE EXHAUSTED, OR THE ATTORNEY IS RELIEVED OF HIS DUTY OR REPLACED BY OTHER COUNSEL BY LEAVE OF COURT PURSUANT TO ARTICLE 26.04, CODE OF CRIMINAL PROCEDURE:

ATTORNEY NAME: _____ DATE APPOINTED: ___/___/___

JUDGE PRESIDING OR INDIGENT DEFENSE COORDINATOR